EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 3.5.2021.
COM(2021) 232 final

2021/0119 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES IETEIKUMS,

ar ko groza Padomes Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Paziņojumā "*Kopīgs ceļš uz drošu un noturīgu atkalatvēršanu*" (COM(2021)129) tika izklāstīts Komisijas nodoms turpināt pārskatīt pieeju, kas iezīmēta Padomes Ieteikumā 2020/912 par ierobežojuma atcelšanu nebūtiskiem ceļojumiem uz Eiropas Savienību, lai to pielāgotu mainīgajam kontekstam.

Epidemioloģiskās situācijas attīstība trešās valstīs pašlaik ir neviendabīga.

No vienas puses, pamatu uztraukumam rada tas, ka dažos reģionos un trešās valstīs izceļas un izplatās uzmanību prasoši vīrusa varianti un bažas raisoši vīrusa varianti. Strikti pasākumi joprojām ir svarīgi, lai pēc iespējas lielākā apmērā samazinātu šādu variantu ienešanu un izplatīšanos ES+[1] zonā, kas panākams, līdz minimumam samazinot ceļošanu un gādājot par visiem iespējamajiem aizsardzības pasākumiem. Ņemot vērā situācijas nestabilitāti, ir svarīgi arī ātri reaģēt uz riskiem, tāpēc ar šo priekšlikumu izveido "ārkārtas apturēšanas" mehānismu, kas palīdz dalībvalstīm lemt par labākajiem pasākumiem šādu vīrusa variantu izplatības nepieļaušanai vai ierobežošanai un nodrošināt koordinētu pieeju.

No otras puses, Covid-19 vakcinācijas kampaņu izvēršana trešās valstīs un no tās izrietošā pozitīvā ietekme uz vīrusa izplatības ierobežošanu norāda, ka pastāv iespējas atvieglot ceļošanas ierobežojumus, jo īpaši jau vakcinēto personu gadījumā. Tāpēc šā priekšlikuma mērķis ir pakāpeniski, drošā veidā atjaunot ceļošanu no trešām valstīm un atsākt tūrismu (it īpaši ņemot vērā vasaras sezonu) un darījumu braucienus, tādējādi veicinot Eiropas ekonomikas atveseļošanos. Regulas par digitālo zaļo sertifikātu[2] pieņemšana radīs pamatu tam, lai, pamatojoties uz Komisijas īstenošanas aktu, uzskatītu trešo valstu izdotus vakcinācijas sertifikātus par digitālajiem zaļajiem sertifikātiem vai izdotu šādus sertifikātus personām, kuras ir vakcinētas trešās valstīs.

Šie divi priekšlikuma aspekti ir savstarpēji papildinoši un atbilst tam, lai panāktu – ja vien iespējams – drošu ES atvēršanu, vienlaikus nodrošinot ātru rīcību pret esošajiem un iespējamiem jauniem variantiem.

• Saskanība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Šā priekšlikuma ieteikumam mērķis ir īstenot spēkā esošos noteikumus konkrētajā politikas jomā, proti, veikt personu pārbaudes un efektīvi uzraudzīt ārējo robežu šķērsošanu.

• Saskanība ar citām Savienības politikas jomām

Šis ieteikums ir saskaņā ar citām Savienības politikas jomām, tostarp tām, kas attiecas uz ārējām attiecībām un sabiedrības veselību.

---

[1] "ES+ zona" ietver visas Šengenas zonas dalībvalstis (tostarp Bulgāriju, Horvātiju, Kipru un Rumāniju), kā arī četras Šengenas asociētās valstis. Tā ietver arī Īriju, ja tā nolemtu pievienoties.

[2] Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par sadarbspējīgu vakcinācijas, testēšanas un pārslimošanas sertifikātu izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā (digitālais zaļais sertifikāts), COM(2021) 130 final.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Līgums par Eiropas Savienības darbību (LESD) un jo īpaši tā 77. panta 2. punkta b) un e) apakšpunkts un 292. panta pirmais un otrais teikums.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

LESD 292. pants ļauj Padomei pieņemt ieteikumus. Saskaņā ar minētā noteikuma pirmo teikumu Padome pieņem ieteikumus, un saskaņā ar tā otro teikumu Padome pieņem lēmumus pēc Komisijas priekšlikuma tajos gadījumos, kad Līgumos ir paredzēts, ka Padome pieņem lēmumus pēc Komisijas priekšlikuma.

Tas attiecas uz pašreizējo situāciju, ņemot vērā to, ka konsekventai pieejai, kas tiek īstenota pie ārējām robežām, ir vajadzīgs kopīgs risinājums. LESD 77. panta 2. punkta b) apakšpunktā ir paredzēti pasākumi attiecībā uz ārējās robežas šķērsojošo personu kontroli, savukārt LESD 77. panta 2. punkta e) apakšpunktā ir paredzēts, ka, šķērsojot iekšējās robežas, personas neatkarīgi no viņu valstspiederības netiek kontrolētas. Pasākumus, pamatojoties uz LESD 77. panta 2. punktu, pieņem Eiropas Parlaments un Padome saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru. Saskaņā ar LESD 289. panta 1. punktu parastā likumdošanas procedūra norisinās pēc Komisijas priekšlikuma.

- **Proporcionalitāte**

Šajā priekšlikumā ir ņemta vērā epidemioloģiskās situācijas attīstība un visa pieejamā attiecīgā informācija. Dalībvalstu un Šengenas asociēto valstu iestādes joprojām ir atbildīgas par ierosinātā Padomes ieteikuma īstenošanu. Tāpēc priekšlikums ir piemērots paredzētā mērķa sasniegšanai un nepārsniedz to, kas ir vajadzīgs un samērīgs.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Šā priekšlikuma mērķis ir grozīt Padomes Ieteikumu 2020/912. Tālab ir vajadzīgs vēl viens Padomes ieteikums.

3. *EX POST* IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- ***Ex post* izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Šajā priekšlikumā ir ņemtas vērā diskusijas, kas notikušas ar dalībvalstīm kopš pirmo nebūtiskiem ceļojumiem piemērojamo pagaidu ierobežojumu īstenošanas. Ietekmes novērtējums netika veikts, taču priekšlikumā ir ņemta vērā epidemioloģiskās situācijas attīstība un visa pieejamā attiecīgā informācija.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Nav

2021/0119 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES IETEIKUMS,

ar ko groza Padomes Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 77. panta 2. punkta b) un e) apakšpunktu un 292. panta pirmo un otro teikumu,

tā kā:

(1) Padome 2020. gada 30. jūnijā pieņēma Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu[3].

(2) Padome 2021. gada 2. februārī grozīja Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu[4], lai atjauninātu kritērijus, kas tiek izmantoti nolūkā novērtēt to, vai nebūtiski ceļojumi no trešām valstīm ir droši un būtu jāatļauj.

(3) Ar to pašu grozījumu tika ieviesti mehānismi, kuru mērķis ir ierobežot bažas raisošo SARS-CoV-2 vīrusa variantu izplatību ES+[5] zonā.

(4) Kopš tā laika ES+ zonā, kā arī daudzos citos reģionos un trešās valstīs ir uzsāktas masveida vakcinācijas kampaņas pret SARS-CoV-2 vīrusu.

(5) Komisija 2021. gada 17. martā ierosināja divas regulas[6], lai izveidotu digitālos zaļos sertifikātus, ar kuru palīdzību Covid-19 pandēmijas laikā tiktu atvieglota droša un brīva pārvietošanās Eiropas Savienībā. Digitālais zaļais sertifikāts būs apliecinājums tam, ka persona ir vakcinējusies pret Covid-19, ir saņēmusi negatīvu testa rezultātu vai ir pārslimojusi Covid-19. Dalībvalstis joprojām būs atbildīgas par to, lai izlemtu, kurus sabiedrības veselības ierobežojumus var atcelt attiecībā uz ceļotājiem, taču tām nediskriminējošā veidā būtu jāpiemēro šādi atbrīvojumi ceļotājiem, kuriem ir digitālais zaļais sertifikāts.

---

3 Padomes Ieteikums (ES) 2020/912 (2020. gada 30. jūnijs) par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu (OV L 208 I, 1.7.2020., 1. lpp.).

4 Padomes Ieteikums (ES) 2021/132 (2021. gada 2. februāris), ar ko groza Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu (OV L 41, 4.2.2021., 1. lpp.).

5 "ES+ zona" ietver visas Šengenas zonas dalībvalstis (tostarp Bulgāriju, Horvātiju, Kipru un Rumāniju), kā arī četras Šengenas asociētās valstis. Tā ietver arī Īriju, ja Īrija nolemtu pievienoties.

6 Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par sadarbspējīgu vakcinācijas, testēšanas un pārslimošanas sertifikātu izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā (digitālais zaļais sertifikāts) (COM(2021) 130 final) un priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par sadarbspējīgu vakcinācijas, testēšanas un pārslimošanas sertifikātu izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kas Covid-19 pandēmijas laikā likumīgi uzturas vai likumīgi dzīvo dalībvalstu teritorijā (digitālais zaļais sertifikāts) (COM(2021) 140 final).

(6) Aizvien pieejamāki kļūst zinātniskie ieteikumi un empīriskie pierādījumi par vakcinācijas ietekmi, un arvien konsekventākā apmērā tie ļauj pārliecinoši secināt, ka vakcinācija palīdz pārraut vīrusa pārneses ķēdi.

(7) Minētie pierādījumi liecina, ka konkrētos gadījumos var droši atcelt ceļošanas ierobežojumus personām, kuras var apliecināt, ka saņēmušas pēdējo ieteicamo tādas Covid-19 vakcīnas devu, kas Eiropas Savienībā ir atļauta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004[7], un ka šādi atbrīvojumi varētu būt pamatoti arī tad, ja persona ir vakcinēta ar Covid-19 vakcīnu, kura iekļauta PVO ārkārtas lietojuma sarakstā.

(8) Bērniem, kuri sava vecuma dēļ nevar tikt vakcinēti pret Covid-19, būtu jāatļauj ceļot kopā ar saviem vakcinētajiem vecākiem ar nosacījumu, ka viņu PĶR Covid-19 tests, kas veikts ne agrāk kā 72 stundas pirms ES+ zonas robežas šķērsošanas, ir negatīvs. Šajos gadījumos dalībvalstis varētu pieprasīt papildu testus pēc ierašanās.

(9) Tomēr pagaidām ir pieejami vien daži pētījumi par to, vai bažas raisoši vīrusa varianti spēj izvairīties no imūnreakcijas, kuru izraisa dažādās Covid-19 vakcīnas. Tādēļ saskaņā ar piesardzīgu pieeju būtu jāizveido "ārkārtas apturēšanas" mehānisms, lai ļautu dalībvalstīm koordinēti pieņemt steidzamus un laikā ierobežotus pasākumus, kuru mērķis ir ātri reaģēt uz tāda varianta parādīšanos konkrētā trešā valstī, kurš tiek pakļauts specifiskai pārbaudei, un it īpaši gadījumos, kad Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (*ECDC*) to noteicis par uzmanību prasošu variantu. Izmantojot šo ārkārtas apturēšanas mehānismu, vajadzētu būt iespējai veikt atbilstošus pasākumus, tostarp ieceļošanas ierobežojumus, lai nepieļautu šāda varianta ienešanu un izplatīšanos ES+ zonā. Šādi pasākumi būtu ātri jākoordinē Padomē, lai nodrošinātu kopējas pieejas īstenošanu.

(10) Novērtējot epidemioloģisko situāciju kādā trešā valstī, būtu jāņem vērā progress, kas gūts minētās valsts iedzīvotāju vakcinācijā pret vīrusu.

(11) Kolīdz tiks pieņemta Regula 2021/XXX par digitālo zaļo sertifikātu[8], tā radīs pamatu tam, lai ar Komisijas īstenošanas aktu uzskatītu trešo valstu izdotus vakcinācijas sertifikātus par digitālajiem zaļajiem sertifikātiem līdzvērtīgiem sertifikātiem vai izdotu šādus sertifikātus personām, kuras ir vakcinētas trešās valstīs. Lai nodrošinātu koordinētu pieeju dalībvalstu starpā un atvieglotu trešo valstu ceļotāju ceļošanu ES+ zonā, būtu jāveic pasākumi, kuru mērķis ir šo noteikumu izmantošanas atvieglināšana. Šajā nolūkā dalībvalstis varētu apsvērt iespēju izveidot portālu, kurā ārpus ES+ zonas dzīvojošās personas varētu lūgt, lai viņu vakcinācijas sertifikāts, ko izdevusi kāda trešā valsts, tiktu atzīts par uzticamu vakcinācijas apliecinājumu, un/vai lūgtu "digitālā zaļā sertifikāta" izdošanu.

(12) Ja dalībvalstis akceptē vakcinācijas apliecinājumu, lai atceltu ierobežojumus, kas saskaņā ar Savienības tiesību aktiem ir ieviesti Covid-19 izplatības ierobežošanai, piemēram, prasības ievērot karantīnu/pašizolāciju vai veikt SARS-CoV-2 infekcijas testu, tām būtu jāatceļ šīs prasības arī attiecībā uz ceļotājiem, kuri dzīvo trešā valstī un kuri ne vēlāk kā 14 dienas pirms ieceļošanas ES+ zonā ir saņēmuši pēdējo ieteicamo tādas Covid-19 vakcīnas devu, kas Eiropas Savienībā ir atļauta saskaņā ar

---

[7] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004 (2004. gada 31. marts), ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).

[8] Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par sadarbspējīgu vakcinācijas, testēšanas un pārslimošanas sertifikātu izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā (digitālais zaļais sertifikāts) (COM(2021) 130 final).

Regulu (EK) Nr. 726/2004, vai kuri ir saņēmuši pēdējo ieteicamo tādas citas Covid-19 vakcīnas devu, kas iekļauta PVO ārkārtas lietojuma sarakstā, ja minētie ceļotāji var iesniegt derīgu apliecinājumu, kurš atbilst regulā par digitālo zaļo sertifikātu noteiktajām prasībām. Tomēr tas nebūtu jāpiemēro gadījumā, ja dalībvalsts ir izmantojusi ārkārtas apturēšanas mehānismu. Līdz brīdim, kamēr tiks pieņemta un kļūs piemērojama regula par digitālo zaļo sertifikātu, dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai uz valsts tiesību aktu pamata pieņemt trešo valstu izdotus sertifikātus, ņemot vērā spēju pārbaudīt sertifikāta autentiskumu, derīgumu un integritāti un to, vai tajā ir ietverti visi attiecīgie dati.

(13) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās šā ieteikuma pieņemšanā, un Dānijai šis ieteikums nav saistošs un nav jāpiemēro. Tā kā šis ieteikums pilnveido Šengenas *acquis*, Dānija saskaņā ar minētā protokola 4. pantu sešos mēnešos pēc tam, kad Padome ir pieņēmusi lēmumu par šo ieteikumu, izlemj, vai tā šo ieteikumu ieviesīs.

(14) Šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK[9]; tādēļ Īrija nepiedalās šā ieteikuma pieņemšanā, un Īrijai šis ieteikums nav saistošs un nav jāpiemēro.

(15) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK[10] 1. panta A. punktā.

(16) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK[11] 1. panta A. punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK[12] 3. pantu.

(17) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK[13] 1. panta A. punktā, to lasot saistībā ar Lēmuma 2011/350/ES[14] 3. pantu.

---

9 Padomes Lēmums 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).

10 OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

11 OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp.

12 Padomes Lēmums 2008/146/EK (2008. gada 28. janvāris) par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

13 OV L 160, 18.6.2011., 21. lpp.

14 Padomes Lēmums 2011/350/ES (2011. gada 7. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā

(18) Šā ieteikuma juridiskais statuss, kā atgādināts 13.–17. apsvērumā, neskar to, ka visām dalībvalstīm Šengenas zonas pienācīgas darbības interesēs lēmums atcelt ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES ir jāpieņem koordinēti,

IR PIEŅĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

Ieteikumu (ES) 2020/912 groza šādi:

1. Ieteikuma 2. punkta pirmās daļas piekto ievilkumu aizstāj ar šādu:

" – valstī esošā vīrusa veids, jo īpaši, vai ir konstatēti uzmanību prasoši vīrusa varianti vai bažas raisoši varianti. Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (*ECDC*) variantus novērtē kā uzmanību prasošus un bažas raisošus, balstoties uz tādām nozīmīgām vīrusa īpašībām kā pārnese, slimības smagums un spēja izvairīties no imūnreakcijas.";

2. Ieteikuma 2. punkta otrajā daļā skaitli "25" aizstāj ar skaitli "100";

3. Pēc 2. punkta iekļauj šādu jaunu 2.a punktu:

"2.a Dalībvalstīm arī būtu jāatceļ pagaidu ierobežojums nebūtiskiem ceļojumiem uz ES attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri nav minēti 6. punkta pirmajā daļā (turpmāk "ceļotāji no citiem reģioniem un trešām valstīm") un kuri ne vēlāk kā 14 dienas pirms ieceļošanas ES+ zonā ir saņēmuši pēdējo ieteicamo tādas Covid-19 vakcīnas devu, kas Eiropas Savienībā ir atļauta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004[15].

Dalībvalstis arī varētu atcelt pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES attiecībā uz ceļotājiem no citiem reģioniem un trešām valstīm, kuri ne vēlāk kā 14 dienas pirms ieceļošanas ES+ zonā ir saņēmuši pēdējo ieteicamo tādas Covid-19 vakcīnas devu, kas iekļauta PVO ārkārtas lietojuma sarakstā.

Trešās valsts valstspiederīgajam, uz kuru neattiecas 6. punkta pirmā daļa un kurš vēlas veikt nebūtisku ceļojumu uz kādu dalībvalsti, vajadzētu būt derīgam Covid-19 vakcinācijas apliecinājumam. Šajā nolūkā dalībvalstīm būtu jāuzskata trešās valsts izdoti vakcinācijas sertifikāti, uz kuriem attiecas saskaņā ar Regulu 2021/XXX pieņemts Komisijas īstenošanas akts, par vakcinācijas sertifikātiem, kas izdoti saskaņā ar minēto regulu, vai tās varētu izdot Regulas 2021/XXX 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētos vakcinācijas sertifikātus personām, kuras vakcinētas trešā valstī saskaņā ar minētās regulas 6. panta 5. punktu. Līdz brīdim, kamēr minētā regula tiks pieņemta un kļūs piemērojama, dalībvalstis saskaņā ar valsts tiesību aktiem varētu akceptēt trešo valstu izdotus vakcinācijas sertifikātus, ņemot vērā nepieciešamību pārbaudīt sertifikāta autentiskumu, derīgumu un integritāti un to, vai tajā ir ietverti visi attiecīgie dati.";

4. Ieteikuma 6. punktu groza šādi:

(a) pēc pirmās daļas pievieno šādu teikumu:

"Turklāt būtiski ceļojumi būtu jāatļauj īpašām II pielikumā minētajām ceļotāju kategorijām, kas veic būtiskas funkcijas vai kam ir būtiskas vajadzības.";

(b) pēc pirmās daļas iekļauj šādas jaunas daļas:

---

un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanos (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

[15] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004 (2004. gada 31. marts), ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).

"Neskarot 6. punkta pirmo daļu – ja epidemioloģiskā situācija kādā trešā valstī vai reģionā strauji pasliktinās un jo īpaši, ja tiek konstatēts bažas raisošs vai uzmanību prasošs vīrusa variants, dalībvalstis var pieņemt steidzamu, pagaidu ierobežojumu visiem ceļojumiem uz ES attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuru dzīvesvieta ir minētajā trešā valstī. Šis ceļošanas ierobežojums nebūtu jāpiemēro ceļotājiem, kas uzskaitīti II pielikuma i) punktā un iv)–ix) punktā. Tomēr šie ceļotāji būtu jāpakļauj atbilstošai un regulārai testēšanai un viņiem būtu jāievēro pašizolācija/karantīna pat tad, ja viņi ne vēlāk kā 14 dienas pirms ieceļošanas ES+ zonā ir saņēmuši pēdējo ieteicamo tādas Covid-19 vakcīnas devu, kas Eiropas Savienībā ir atļauta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004[16], vai ir saņēmuši pēdējo ieteicamo tādas Covid-19 vakcīnas devu, kura iekļauta PVO ārkārtas lietojuma sarakstā.

Ja kāda dalībvalsts piemēro šādus ierobežojumus, tad Padomes struktūrās sanākušajām dalībvalstīm koordinēti un ciešā sadarbībā ar Komisiju būtu jāpārskata situācija. Šādi ierobežojumi būtu jāpārskata vismaz reizi divās nedēļās, ņemot vērā epidemioloģiskās situācijas attīstību.";

(c) c) vecā trešā daļa kļūst par jauno piekto daļu un tiek svītrota.

7. Ieteikuma 7. punkta ceturtā un piektā daļa kļūst par jaunā 7.a punkta pirmo un otro daļu.

Briselē,

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs

[16] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004 (2004. gada 31. marts), ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).